



## editorial

Sie halten gerade eine richtige Novität – also Neuerscheinung – in Ihren Händen, nämlich die erste Ausgabe von noviita, unserer Kundenzeitschrift. Hier wollen wir Ihnen zwei Mal im Jahr Informationen und Neuheiten aus unserem Unternehmen vermitteln. Wir hoffen, dass wir auf viele interessierte Leserinnen und Leser treffen.

Eine weitere Novität ist, dass aviita von Balzers nach Triesen umgezogen ist. Dabei ist nicht nur das Büro neu, sondern auch, dass die Katze meiner Toch-

ter regelmässig zu Besuch kommt. Wir freuen uns über Mimi, und wir freuen uns mit ihr über ihre Kolumne direkt aus unserem Büro. Die dritte Neuigkeit ist, dass wir von Microsoft als «Microsoft Silver Partner» zertifiziert wurden.

Das Ziel unseres Newsletters noviita ist, Sie auf dem aktuellsten Stand bezüglich unserer Produkte und Projekte zu halten, aber auch, Informationen und vielleicht auch kritische Anmerkungen zu aktuellen Themen rund um die Informatik zu liefern. In dieser Ausgabe

möchten wir Ihnen eines unserer selbstentwickelten Produkte vorstellen. Nun betreten wir also gemeinsam Neuland mit der ersten Ausgabe von noviita. Ich wünsche Ihnen viel Vergnügen und freue mich über Ihre Meinung zur neuen Zeitschrift. Los geht's! ✨



*V. Frick*

**Viktor Frick**  
Geschäftsführer



### mein neues revier

Hallo zusammen! Darf ich mich kurz vorstellen: Ich bin Mimi, die Bürokatze. Eigentlich gehöre ich nicht wirklich zum Büro, ich wohne nur einen Stock höher, aber meine Katzenleiter führt direkt am Bürofenster vorbei. Manchmal schleiche ich mich auch übers Treppenhaus ins Büro. Früher hat das aber viel mehr Spass gemacht. Damals waren nette Sekretärinnen drin. Da musste ich mich nur schnurrend an die Beine schmiegen und wurde dafür mit Streicheleinheiten verwöhnt.

Nur sind die Damen ausgezogen. Dann wurde das Büro neu gemalt und eine grosses Schild montiert. Da steht «aviita» drauf. Keine Ahnung, was das bedeutet. Jetzt sind ein paar Männer eingezogen. Haben ein paar schwarze Kisten reingetragen und viele Fernseher. Aber irgendwie fehlt da überall eine Fernbedienung dazu. Seitdem ist alles anders. Ich kann schnurren, so viel ich will, ich werde kaum noch gestreichelt. Und dann riecht es so stark nach Kaffee. Ich kann kaum noch meine Kumpels riechen. Ich frag mich, warum die überhaupt so viel Kaffee brauchen. Am frühen Morgen ist niemand zu sehen, dafür arbeiten sie am Abend wie die Verrückten. Und dann trinkt ein normaler Mensch doch keinen Kaffee mehr, oder?

Aber die sind, glaube ich, eh nicht normal. Denn die kommen doch tatsächlich mit dem Postauto ins Büro. Dabei haben alle ein eigenes Auto. Aber nein, sie laufen lieber bis zur nächsten Bushaltestelle und warten da frierend auf den Bus. Aber das kann mir ja eigentlich egal sein, von mir aus dürfen sie bleiben. Aber dann muss ich mit diesen aviita-Herren mal Klartext reden, wegen den Streicheleinheiten. Miau, hört mal zu, miau!

## microsoft zertifizierung

Seit Oktober 2010 ist aviita ein offizieller «Microsoft Silver Partner», und zwar als «Independent Software Vendor», das heisst, als unabhängiger Software-Hersteller für Anwendungsprogramme. Microsoft prüfte eines



der aviita-Produkte, ob es den Vorgaben für das Windows-7-Betriebssystem entspricht. Das Produkt hat den Test bestanden und aviita hat das Windows-7-Logo für das Produkt aviita Fahrdienst erhalten.

### unabhängige partner

«Microsoft Certified Partners» sind unabhängige Partner von Microsoft, die einem bei Fragen rund um Software-Lösungen individuell zur Seite stehen. Die Firmen werden von Microsoft ausgewählt und haben ihren Kenntnisstand in Tests nachgewiesen. Wer massgeschneiderte Lösungen mit Hilfe von Microsoft-Applikationen und -Betriebssystemen realisieren möchte oder beim Einsatz von Microsoft-Produkten

Unterstützung benötigt, ist bei «Microsoft Certified Partners» an der richtigen Adresse.

### zahlreiche vorteile

Die Vorteile für Kunden eines «Microsoft Certified Partner» wie aviita sind zahlreich. aviita wird von Microsoft frühzeitig über Entwicklungen und Änderungen informiert, zudem hat aviita Zugriff auf Beta Versionen usw. Die Mitarbeiter von aviita können an speziellen Schulungen für Microsoft-Know-how oder -Produkte teilnehmen und sind so besser in der Lage, Kundenanfragen und Probleme zu lösen. Zudem hat aviita Zugriff auf Know-how wie MSDN oder Tech-Net und darf für Kunden Support-Calls eröffnen. aviita kann auch die Microsoft-Produkte mit eigenen Produkten bündeln und damit sehr günstige Preise für die Kunden anbieten. Zudem darf aviita Lizenzen für alle Microsoft-Produkte verkaufen. ✿



## aviita intern



### wir sind umgezogen!

Seit dem 1. August hat aviita ihr Domizil an der Landstrasse 217 in Triesen. Hier haben wir Platz für Wachstum und Kreativität in grösseren Räumen – und sogar einen Balkon! «Die Räume sehen noch etwas nüchtern und technisch aus», gesteht Viktor Frick, «da brauchts wohl noch

die Hilfe meiner Frau, um alles freundlicher zu gestalten. Aber technisch sind wir auf dem neuesten Stand.»

### verstärkung für aviita

Auch personell entwickelt sich aviita weiter. Mit Siegfried Huber aus Balzers verstärkten wir das Entwicklungsteam. Er ist ein Software-Entwickler mit viel Erfahrung im Bereich Web-Entwicklung und Microsoft CRM.



# aviita reporting portal

aviita hat ein Reporting Portal entwickelt, das es einem Unternehmen ermöglicht, eine einheitliche und sichere webbasierte Reportinglösung aufzubauen.

In einem mittleren oder grossen Unternehmen sind oft verschiedene Software-Produkte im Einsatz, von der Finanz- und Lohnbuchhaltung über ein

---

Die Benutzer sehen nur jene Daten, die sie einsehen dürfen.

---

Archivsystem bis hin zur Mandatsverwaltung. Jedes Produkt hat eigene Werkzeuge um kundenspezifische Reports zu erstellen, in denen wiederum definiert werden muss, wer welche Reports ausdrucken oder einsehen darf.

## eine zentrale stelle

Hier ist eine zentrale Stelle sinnvoll, wo Reports abgefragt und erstellt werden können. Der Benutzer muss dann nicht in jedem System die passenden Reports zusammensuchen, sondern bekommt die für ihn relevanten Auswertungen in einem Webportal zur Verfügung gestellt.

Die Benutzer sollen an einer zentralen Stelle alle für sie nötigen Auswertungen unabhängig von der Datenquelle finden. Alle Reports sollen einheitlich gestaltet sein und die Benutzer sollen überall die gleichen Funktionen zur Verfügung haben, wie beispielsweise Export als Excel oder als PDF-Datei.

## sicherheit ist wichtig

Die Benutzer können jeweils nur die Daten einsehen, die sie benötigen und einsehen dürfen. Dafür sorgen umfangreiche Berechtigungsfunktionen. Dabei kann definiert werden, ob ein Benutzer die Auswertung nur einsehen oder auch drucken darf, beziehungsweise welche Daten überhaupt darin enthalten sein



dürfen. Ebenso kann genau festgelegt werden, in welchen Ausgabeformaten (XLS, PDF, CSV, XML) die Auswertung exportiert werden kann. Es wird über-

---

Die Benutzer finden an einer zentralen Stelle alle für sie nötigen Auswertungen.

---

dies nicht nur protokolliert, dass etwas ausgedruckt wurde, sondern es wird der Dateninhalt als PDF protokolliert.

Vertrauliche Informationen können zusätzlich mit einem Zertifikat verschlüsselt und als PDF-Dokument zur Verfügung gestellt werden. So kann nur der Benutzer, welcher die Auswertung angefordert hat, diese auch verwenden.

## verschiedene datenquellen

Alle angeforderten Auswertungen werden in einer MS-SQL-Server-Datenbank oder in einer Sharepoint-Liste protokolliert, inklusive dem erstellten Druck-Output. Als Datenquellen können verschiedenste Datenbanken integriert werden.

Für die Produkte ITM-M2-Mandatsverwaltung und SageSesam-Rechnungswesen stehen bereits vorgefertigte Integrationswerkzeuge zur Verfügung. ❁

## basisfunktionen

- Reports ausführen mit Informationen aus unterschiedlichen Datenquellen
- Ausgabe der Reports als XML, PDF, XLS, CSV, DOC oder in Preview Fenster
- WebPart für Integration in MS Office Sharepoint Server 2007 (MOSS) oder Windows Sharepoint Services 3.0 (WSS)

## sicherheitsfunktionen

- Benutzerberechtigung pro Report für Lesen, Drucken, Copy & Paste und Export in bestimmten Formaten
- Datenberechtigung für Reports
- Automatische Protokollierung aller Zugriffe
- Automatische Verschlüsselung des Druck-Outputs bei PDF-Dateien mit Passwort oder Zertifikat

## workflow-funktionen

- Möglichkeit für Benachrichtigung
- Bewilligung der Reports durch Geschäftsleitung
- Zeitgesteuertes Erstellen und Versenden von Reports via E-Mail

# interview mit pedro leal



## wie kamst du zur informatik?

Auf dem C64 habe ich mit 14 meine ersten Basic-Programme geschrieben. Das erste nützliche Programm diente zum Berechnen einer Strafaufgabe, eine Matrix mit 9 x 9 9-stelligen Zahlen, die addiert werden mussten. Für ein paar Kaugummis oder das Tippen der Schreibmaschinen-Hausaufgaben habe ich damit auch die Strafaufgaben meiner Kumpels gelöst. Wir hatten die Wahl: eine Rechenaufgabe im Klassenzimmer oder zwei zu Hause zu lösen. Ich glaube, der Physiklehrer fragt sich heute noch, warum alle unbedingt zwei Rechenaufgaben lösen wollten.

## was machst du bei aviita?

Ich entwickle kundenspezifische Software von Grund auf. Ich mache alles – von der Analyse der Anforderung über das Design des Datenmodells und der Applikation bis zur Implementierung. Die Software, die wir für Kunden entwickeln, entsteht auf der Basis eines eigenen Frameworks, welches ich massgeblich entwickelt habe.

## welches computerprogramm müsste noch erfunden werden?

Wenn ich das wüsste, wäre es erfunden. Nun, das Internet kommt mir manchmal wie ein Kiosk ohne Kioskverkäuferin vor. Jugendliche und Kinder können alles fast nach Belieben konsumieren. Um diesen Misstand zu ändern, braucht es wohl noch die eine oder andere gute Erfindung.

## was gefällt dir bei aviita besonders?

Dass der Kühlschrank immer voll «Schoggi-Brüggeli» ist und die Kaffeebohnen von Demmel in Schaan sind. Im Ernst, die unkomplizierte, freundschaft-

liche Zusammenarbeit im aviita-Team, die spannenden Projekte und die Freiheiten bei der Arbeit machen das Arbeiten fast schon zum Vergnügen.

## wie ist das neue büro?

Mir gefällt es sehr gut im neuen Büro, wir haben viel mehr Platz, es ist ruhig und man kann im Sommer die Fenster öffnen.

## was machst du zum ausgleich?

Ich bin am liebsten draussen in der Natur – egal ob Sommer oder Winter. Im Sommer fahre ich Motorrad oder Velo, gehe wandern und grille im Garten. Im Winter gehe ich gerne Schneeschuhwandern. Natürlich am liebsten mit meiner Herzallerliebsten und meinem Hund Asta. Wenn immer möglich, verreisen meine Frau Marion und ich in ferne Länder, am liebsten ins südliche Afrika. ❁

## und demnächst...

### aviita fahrdienst

aviita Fahrdienst ist eine Software-Lösung für die Verwaltung und Abrechnung von Transportfahrten im Sozialbereich. Die Lösung wird vom Liechtensteinischen Behindertenverband (LBV) für die Administration des Transportdienstes eingesetzt. Viktor Frick suchte ein Standardprodukt, das die Anforderungen des LBV abdeckt. Als er feststellte, dass es nichts Brauchbares gibt, entschied er sich, eine spezifische Lösung zu entwickeln. Mehr dazu bald in der noviita.

### aviita nms search engine

Die aviita nms search engine ist ein Webservice für die Suche von Daten in Worldcheck (www.world-check.com). Die Suchmaschine kann nahtlos in die Compliance-Lösung der Firma ITM integriert werden. Damit kann der Datenbestand regelmässig und schnell mit den aktuellen Worldcheck-Daten geprüft werden. Wie und warum man mit Suchmaschinen wie aviita nms search engine und Worldcheck arbeitet, erfahren Sie bald in der noviita.

## wwwweihnachten

### www.das-weihnachtsportal.de

Sehr übersichtlich gestaltet, viele nützliche Informationen, gute Bastelideen für die ganze Familie

### snowflakes.barkleyus.com

Schneeflocken selber basteln!

### www.zzebra.de

Schön gestaltetes Web-Magazin für Kinder mit Weihnachtsspecial

### elfyourself.jibjab.com

Elfen-Spass fürs Büro

## impresum

### Herausgeber

aviita est. LI-Triesen  
www.aviita.li



### Redaktion, Konzeption und Layout

GERRYFRICK Est. LI-Balzers

### Druck, Auflage

Frick Offset 150 Exemplare